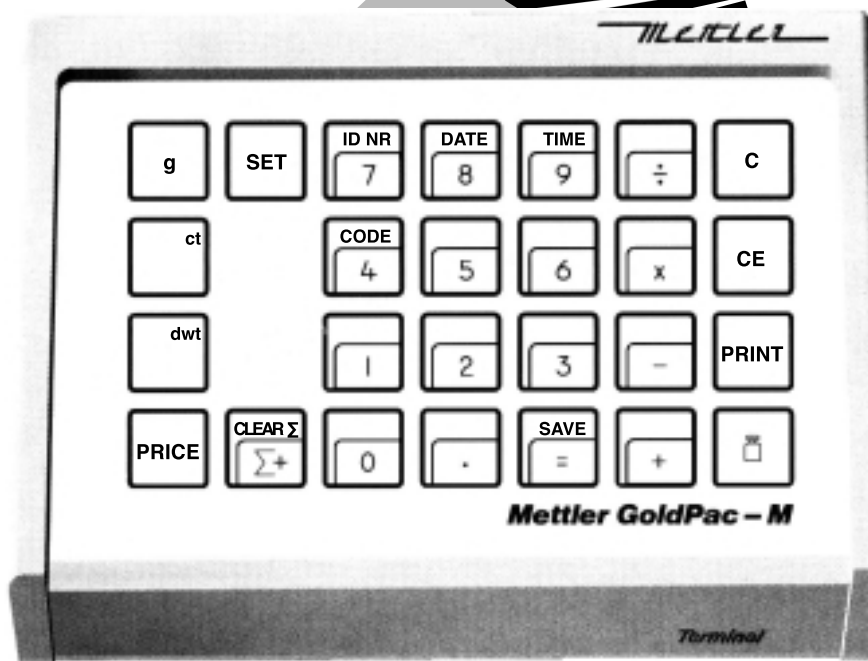


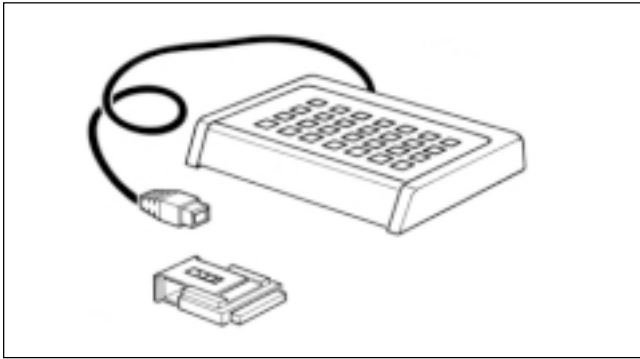
Mode d'emploi

METTLER TOLEDO
GoldPac-M



METTLER TOLEDO

Le METTLER TOLEDO GoldPac-M



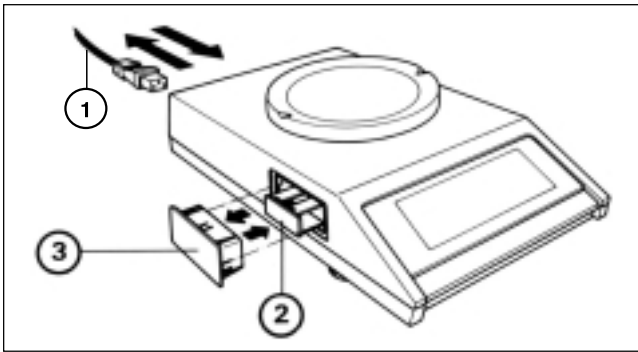
Le METTLER TOLEDO GoldPac-M permet d'effectuer des calculs entre des valeurs de poids et des nombres. Outre les opérations de base, il est possible de procéder également à une totalisation. L'on peut de plus faire appel à trois unités de poids et l'on peut calculer automatiquement des prix de vente en fonction de la valeur du poids et du prix unitaire entré.

Le système est constitué d'une balance METTLER TOLEDO de technologie M (entre autres PM, AM, CM, SM), du paquet d'application GoldPac-M et d'une imprimante (facultative).

Autres particularités du système:

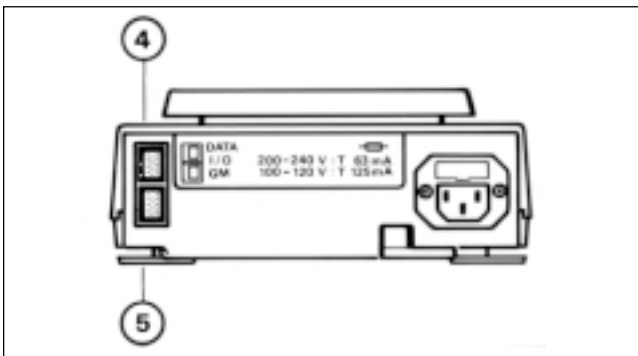
- Identification des comptes-rendus imprimés : N° d'identification, date, heure, code
- Choix du nombre de décimales : Virgule fixe 0...6 chiffres après la virgule, format exponentiel, virgule fixe de la balance

Insertion de la cassette contenant le programme



- **Attention:** Il faut absolument débrancher le cordon secteur (1) de la balance.
 - Libérer et retirer le couvercle (3) situé sur le flanc gauche de la balance. Derrière ce couvercle se trouve la cassette standard (2) dont la balance est équipée en sortie d'usine. Celle-ci doit être remplacée par la cassette contenant le programme GoldPac-M.
 - Tirer la poignée de la cassette insérée de 2 cm environ vers soi (jusqu'à la butée). puis extraire complètement la cassette avec la poignée.
 - Engager la cassette contenant le programme GoldPac-M dans le guide-cassette et l'enfoncer jusqu'à la butée.
 - Mettre en place le couvercle (3) et le presser. Si la cassette contenant le programme empêche la mise en place du couvercle, c'est qu'elle n'a pas été enfoncée à fond.
- N.B.: Conservez la cassette standard; elle pourra vous être utile ultérieurement en cas d'utilisation de la balance sans GoldPac-M.

Connexion du terminal et d'autres périphériques



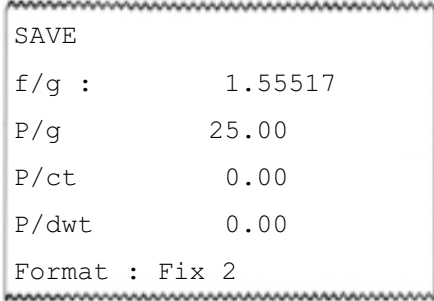
Les deux prises situées sur la face arrière de la balance sont prévues pour la connexion des appareils suivants:

Prise du haut (4) : Appareils avec interface RS232C ou CL, par ex. imprimante GA44 (pour GA44 dans le registre de configuration, secteur I-Face; sélectionner le réglage standard: S.Stb, b 2400 et pause 1 s)

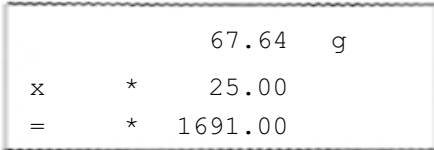
Prise du bas (5) : Terminal et appareils GM avec adaptateur

Les broches de codage sur les prises empêchent tout enfichage erroné.

Exemple: Mémoriser le prix de l'or par gramme

Opération	Presser les touches	Affichage	Compte-rendu
Sélectionner l'unité de poids gramme	[g]	0.00 g	
Mémoriser le prix d'un gramme (par ex. frs. 25.-)	[SET] [PRICE] [2] [5] [=]	0.00 g	
Eventuellement, sauvegarder le prix unitaire de l'or contre des coupures de courant	[SET] [SAVE]	-	

Exemple: Détermination de la valeur matière d'une chaîne en or
(prix du gramme d'or mémorisé: frs. 25.-)

Opération	Presser les touches	Affichage	Compte-rendu
Ramener l'affichage à zéro	Presser brièvement la touche de commande de la balance	0.00 g	
Poser la chaîne en or sur le plateau de la balance		67.64 g	
Calculer le prix	[PRICE]	* 1691.00	
Retour à l'affichage du poids	[☐]	67.64 g	

Exemple: Calcul du prix d'un bijou de fabrication artisanale
(prix mémorisé pour un gramme d'or: frs. 25.-)

Opération	Presser les touches	Affichage	Compte-rendu
Ramener l'affichage à zéro	Presser brièvement la touche de commande de la balance	0.00 g	
Poser le bijou sur le plateau		55.38 g	
Calculer la valeur matière	[PRICE]	* 1384.50	
Entrer la valeur matière en mémoire de totalisation	[Σ+]		
Calculer la main-d'oeuvre: Nombre d'heures de travail (par ex. 15) taux horaire (par ex. frs. 45.-)	[1] [5] [x] [4] [5] [=]	* 15.00 * 675.00	
Rajouter la main-d'oeuvre à la valeur matière déjà mémorisée	[Σ+]	* 2059.50	
Imprimer le total et ramener la mémoire de totalisation à zéro	[SET] [CLEAR Σ]	* 2059.50	

N.B.: La date, l'heure et l'identification du compte-rendu ne seront imprimées que si elles ont été introduites (Introduction → "Divers", voir page 10).

Fonction des touches d'usage général



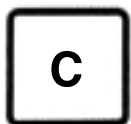
Commutation sur la seconde fonction des touches

Exécution de la seconde fonction ou début d'une introduction: Après sélection de la fonction, le témoin correspondant s'allume jusqu'à ce que l'introduction soit terminée.



Touche résultat/clôture

Clôture des opérations ou des introductions.



Touche d'effacement (Clear)

Efface toutes les opérations et l'affichage du résultat. La balance retourne en mode pesage. Les unités de poids et les prix introduits, le n° d'identification, la date, l'heure, le nombre de décimales et le total restent toutefois en mémoire.



Touche d'effacement d'une introduction (Clear entry)

Efface l'introduction numérique actuelle sans effacer l'opération sélectionnée. L'affichage affiche la dernière introduction ou le dernier résultat.



Prise en charge et/ou affichage du poids

Prise en charge de la valeur actuelle du poids dans un calcul (par ex. [5] [x] [秤] [=]). Cette touche permet également de revenir en mode pesage.



Impression

	149.67	g
D	189.46	g
*	164.65	
D*	201.38	

La valeur affichée est imprimée; l'heure, la date et l'identification sont imprimées uniquement si l'information a été introduite. La touche [PRINT] ne peut **pas** être utilisée au cours d'une introduction.

Valeur de poids stable (Prise en charge uniquement des valeurs stables, secteur I-Face: S.Stb)

Valeur de poids instable (Prise en charge de toutes les valeurs, secteur I-Face: S.All)

Valeur calculée à partir d'une valeur de poids stable

Valeur calculée à partir d'une valeur de poids instable

Opérations de calcul à l'aide du GoldPac-M



Avec le GoldPac-M, on peut effectuer des calculs entre les valeurs de poids et/ou des nombres.

L'introduction se fait comme sur les calculatrices courantes.

Les calculs se font à partir de l'affichage actuel. Les touches opérationnelles [+] [-] [X] [÷] et la touche résultat [=] clôturent les introductions. Les valeurs introduites et calculées ainsi que les valeurs de poids "figées" sont signalées à gauche sur l'affichage de la balance par un *. Le résultat est affiché jusqu'à ce qu'une touche soit pressée à nouveau. Retour en mode pesage avec [T] ou [C].

Totalisation



Ajouter la valeur
actuelle au total

[Σ+]

* 100
* 100

* 100
* 500

* 600
* 200
800

800

	* 100.00
SUM 1	100.00
	* 500.00
SUM 2	600.00
	* 200.00
SUM 3	800.00

TOTAL	800.00
=====	



Imprimer le total et
effacer la mémoire
de totalisation

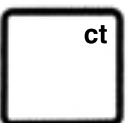
Sélection des unités de poids

Avec les trois touches [g], [ct] et [dwt], on peut commuter l’affichage de la balance sur l’unité de poids “gramme” ou sur l’une de deux autres unités au choix. Le témoin de la touche sélectionnée s’allume à titre d’information.



Gramme

L’unité gramme est imposée. Elle ne peut être modifiée.



Unité configurée

Dans le secteur –Unit 1– du registre de configuration, on peut sélectionner l’unité de poids souhaitée. La marche à suivre est donnée dans le mode d’emploi de la balance, dans le registre “Configuration”.



Unité programmée

Lorsqu’on introduit un des facteurs de conversion donnés par le tableau, l’affichage commute sur l’unité de poids correspondante. Le symbole de cette unité apparaît alors sur l’affichage. Séquence de touches: [SET] [dwt] facteur de conversion [=]

Unité	Facteur de conversion
Pennyweight	1 dwt = 1.55517 g
Troy Unze	1 ozt = 31.1034 g
Grain 1 GN	= 0.064799 g
Tael (Hongkong)	1 tl = 37.4375 g
Tael (Singapur)	1 tl = 37.7993 g

Exemple: Commuter de Pennyweight sur Troy Unze:

[SET] [dwt] [3] [1] [.] [1] [0] [3] [4] [=]

La commutation sur d’autres unités est possible en entrant le facteur de conversion correspondant. Toutefois, les valeurs seront alors affichées sans symbole d’unité.

Exemple: Mémorisation de Mesghal

[SET] [dwt] [4] [.] [6] [0] [8] [3] [=]

N.B.: Au besoin, noter les unités de poids sur les touches avec un feutre indélébile [ct] et [dwt].

Mémoriser le prix unitaire



Pour chaque unité de poids décrite plus haut, on peut introduire le prix unitaire correspondant, puis le multiplier par la valeur actuelle du poids.

Après la sélection de l'unité de poids à l'aide de [g], [ct] ou [dwt], activer l'introduction au moyen de [SET] [PRICE], introduire le prix et clôturer l'introduction avec [=].

Exemple: Mémoriser le prix de l'or (frs. 25.--/g)
[SET] [PRICE] [2] [5] [=]

Calculer le prix



Sélectionner l'unité de poids à l'aide de [g], [ct] ou [dwt], puis presser sur [PRICE]. La valeur affichée est automatiquement multipliée par le prix unitaire puis affichée.

Sauvegarder les introductions



Les prix unitaires, le format d'affichage de la balance et le facteur de conversion pour l'unité de poids programmée sont maintenant sauvegardés même en cas de coupure de courant.

Imprimer les introductions



```
f/g :      1.55517
P/g      25.00
P/g      15000.0
P/dwt    39.00
Format : Fix 2
```

Facteur de conversion pour l'unité programmée

Prix par unité de poids

Format d'affichage de la balance → page 10

Choix du format d'affichage



Les poids sont toujours affichés avec le nombre de décimales correspondant au modèle de balance. Pour les valeurs calculées, le format d'affichage peut être modifié à l'aide de la séquence de touches [SET] [.] n.

n = 0 à 6 : virgule fixe
7 : format exponentiel
 : virgule fixe de la balance

Exemple : En mode standard, la balance affiche deux décimales. Si l'on souhaite avoir quatre décimales pour effectuer divers calculs → séquence de touches [SET] [.] [4]

N.B. : Impression du format d'affichage avec [SET] [PRINT] → page 9.

Introduction des informations figurant sur le compte-rendu imprimé



N° d'identification

Combinaison au choix 0, 1, ...9. Au maximum 14 chiffres ou points.
Exemple: 12.34 → Tastenfolge [SET] [ID NR] [1] [2] [.] [3] [4] [=]



Date

Introduction des jours et des mois, avec clôture [.] . Sélection de la date EU-/US → page 11.
Exemple: 9.2.87 → Séquence de touches [SET] [DATE] [9] [.] [2] [.] [8] [7] [=]



Heure

Introduction des heures et des minutes, avec clôture [.] .
Exemple: 14 h 35' 30" → Séquence de touches [SET] [TIME] [1] [4] [.] [3] [5] [.] [3] [0] [=]



Code pour l'identification des comptes-rendus

Comme pour le n° d'identification. Le code est imprimé une fois, mais il n'est **pas** mémorisé.

N.B.: L'effacement des informations figurant sur le compte-rendu imprimé se fait en introduisant "0" pour les remplacer.

Choix de la date et du compte-rendu imprimé

Pour que le GoldPac-M puisse être adapté de façon optimale aux particularités spécifiques à chaque application, le programme propose de nouvelles possibilités au niveau du registre de configuration. Dans le secteur –Unit– du choix de la configuration (voir mode d'emploi de la balance: “Configuration” il est possible maintenant, en dérogation au programme standard de la balance, de procéder aux sélections suivantes:

Date : US-date = Mois, jour, année = réglage standard;
EU-date = Jour, mois, année

Compte-rendu : AU-Prot = Impression automatique en cas d'entrée et avec la touche [PRINT] = réglage standard
Sel.Prot = Impression automatique uniquement pour le total et les informations figurant sur le compte-rendu; autres impressions uniquement avec la touche [PRINT].




Indications d'erreurs

Err 0	Division par 0	Fonction indéfinie.
Err 1	Temps dépassé lors d'une introduction ou prise en charge d'une valeur	L'introduction n'a pas été achevée durant 30 s environ ou la valeur de poids qui est nécessaire au calcul, n'a pas été prise en charge.
Err 3	$n > 99$ en Σ	Nombre des valeurs additionnées > 99
Err 4	Date ou heure incomplète ou non plausible	Date: Introduction des jours et mois avec [.] clôture. EU-date: JJ.MM.AA US-date: MM.JJ.AA Zeit: Introduction des heures et minutes avec [.] clôture.
Err 5	Touches [ct] et [dwt] verrouillées par le cavalier dans la cassette contenant le programme	La redéfinition de l'unité configurée et de l'unité programmée n'est possible que si le cavalier est en position "non verrouillé" (mode d'emploi de la balance, "Configuration")

Toutes ces indications d'erreurs sont affichées pendant 5 secondes environ. La balance passe ensuite à nouve 0 à l'affichage du poids. La cause de l'indication de l'erreur est ignorée.

Les autres indications d'erreurs ne proviennent pas du GoldPac-M et sont commentées dans le mode d'emploi de la balance correspondante.

Qu'y a-t-il, si ...?

- | | |
|---|---|
| ... une indication d'erreur est affichée? | Indications d'erreurs voir ci-dessus. |
| ...  est affichée? | Une introduction n'est pas encore possible, car le système s'occupe encore de la phase d'impression ou attend une valeur de poids stable. |
| ...  est affichée ou | Overflow, autrement dit l'affichage dépasse le nombre 999 999 en format fixe (remède: commutation sur le format exponentiel avec [SET] [.] [7]) ou le nombre 999.9 E 9 en format exponentiel. |
| ...  est affichée? | La balance se trouve en mode d'introduction et attend l'introduction d'une valeur. |
| ... l'astérisque apparaît en haut à gauche sur l'affichage? | Affichage spécial de la balance. La valeur affichée ne correspond pas au poids déposé sur le plateau (par ex. résultat d'un calcul). L'affichage est bloqué jusqu'à ce qu'une touche soit à nouveau pressée. Retour en mode pesage avec [C] ou [ON/OFF]. |
| ... le système se trouve dans un état indéfini? | La balance doit être déclenchée puis enclenchée. Les valeurs et les définitions du système introduites restent conservées lors de cette opération. Les données du registre de totalisation sont toutefois perdues. |
| ... l'imprimante GA44 imprime seulement | La vitesse de transmission réglée est incorrecte (le circuit choisi est faux) – (voir mode d'emploi de la balance). |
| ... l'imprimante GA44 n'imprime pas toutes les lignes d'un compte-rendu? | La pause d'impression est mal réglée (1 seconde serait correct, voir mode d'emploi de la balance) ou la vitesse d'impression est trop faible. Le temps nécessaire pour une avance de papier de 20 cm devrait être de 23...27 s (voir mode d'emploi GA44). |
| ... l'imprimante imprime continuellement? | Conformément au mode d'emploi de la balance, régler la configuration de l'interface sur S.Stb (Send Stable values). |

**Pour assurer l'avenir de vos produits METTLER TOLEDO:
Le service après-vente METTLER TOLEDO vous garantit pendant des
années leur qualité, leur précision de mesure et le maintien de leur
valeur.**

**Demandez-nous notre documentation sur les excellentes prestations
proposées par le service après-vente METTLER TOLEDO.**

Merci.



P702555

Sous réserve de modifications techniques
et de disponibilité des accessoires.

© Mettler-Toledo GmbH 2000 702555 Printed in Switzerland 0003/2.13

Mettler-Toledo GmbH, Laboratory & Weighing Technologies, CH-8606 Greifensee, Switzerland
Phone +41-1-944 22 11, Fax +41-1-944 30 60, Internet: <http://www.mt.com>